



THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE

EXTRAORDINARY

No. 10,802 — TUESDAY, MAY 31, 1955

(Published by Authority)

PART I: SECTION (I) — GENERAL

Government Notifications

COLOMBO CONSUMERS' PRICE INDEX

	Unst	Average, 1952			May, 1955	
		Quantity	Price Cents	Value Rs.	Price Cents	Index	Value Rs.
FOOD				125.17	106.06	132.75
Cereals				27.18	134.58	36.55
Rice, rationed	meas.	†28.14	85	7.14	54.68%	26.53
Rice, outside ration	meas.	7.37	37	6.41		
Wheat Flour	lb.	†30.77	23	7.08	23	1.10
Meals purchased				8.24	104.56	8.62
Beverages				56.43	110.92	22.66
Tea, B. O. P.	lb.	.08	222	.18	277	.22
Tea, Dust	lb.	.67	200	1.14	224	1.28
Coffee Seed	lb.	.28	310	.87	274	.77
Sugar, Brown	lb.	10.47	60	5.24	60	6.28
Sugar, White	lb.	1.85	57	1.05	67	1.24
Milk, Fresh	bot.		78	2.42	78	3.42
Milk, Condensed	tin	.88	100	.88	95	.84
Milk Foods				2.19	100.33	2.20
Milk Powder				2.27	99.64	.27
Prepared Tea with milk	cup.		6	1.69	7	116.67
Aerated Water	doz. bot.		216	1.50	216	100.00
Condiments				14.49	94.06	13.63
Chillies, dried	lb.	2.11	128	2.70	115	2.43
Coriander	lb.	1.32	63	.83	54	.71
Salt	lb.	9.33	6	.56	6	.56
Pepper	lb.	.19	504	.96	253	.48
Turmeric	lb.	.24	67	.16	118	.28
Garlic	lb.	.39	106	.41	83	.82
Vinegar	bot.	.25	68	.17	66	.17
Mustard	lb.	.35	71	.25	223	.78
Spices				2.22		1.81
Ginger, Dried	lb.	†.16	226		186	81.33
Cumin Seed	lb.	†.47	124		100	82.30
Fennel Seed	lb.	†.21	124		87	80.65
Mathe Seed	lb.	†.16	67		65	70.16
Tamarind	lb.		34	.43	42	97.01
Limes	each	46.50	3.89	1.81	4.92	123.53
Maldive Fish	lb.	1.05	124	1.30	150	.53
Onions, Red	lb.	4.00	46	1.84	30	2.29
Onions, Bombay	lb.	2.12	40	.85	23	1.63

* The quantity is 49.51 meas.

† The quantity is 4.77 lbs.

‡ Weights.

*% Price change from 55 cts. to 50 cts. per meas. with effect from 30.5.55

	Unit	Average, 1952			May, 1955		
		Quantity	Price Cents	Value Rs.	Price Cents	Index	Value Rs.
Pulses .. .. .	..	..	..	2.29 ..	..	64.64 ..	1.48
Vegetables and Fruits .. .. .	..	..	..	14.28 ..	..	99.14 ..	13.30
Group I (Non-Seasonal) .. .. .	..	..	..	3.93 ..	..	103.84 ..	4.08
Group II (Leaf) .. .. .	..	..	..	1.52 ..	..	105.14 ..	1.60
Group III (Seasonal) .. .. .	..	..	..	6.58 ..	..	80.50 ..	5.30
Yams .. .. .	..	..	..	.21 ..	..	134.63 ..	.28
Fruits, Fresh .. .. .	..	..	..	2.04 ..	..	100.00 ..	2.04
Fats and Oils .. .. .	..	..	..	2.98 ..	..	98.91 ..	2.05
Coconut oil .. .. .	.. bot.	..	..	3.17 .. 87 ..	..	2.76 .. 86 ..	2.73
Groceries .. .. .	..	..	..	.58 ..	..	98.60 ..	.57
Butter, Fresh .. .. .	.. lb.	..	..	* 55 .. 301 ..	..	289 ..	96.01 ..
Kraft Cheese .. .. .	.. tin	..	..	* 6 .. 168 ..	..	184 ..	109.52 ..
Jam, I. X. L. .. .. .	.. tin	..	..	* 10 .. 141 ..	..	148 ..	104.96 ..
Biscuits, H. & P. Cream Crackers No. 1 .. .. .	.. tin	..	..	* 29 .. 321 ..	..	318 ..	99.07 ..
Meat .. .. .	..	..	..	7.72 ..	..	100.89 ..	7.79
Beef (with bones) .. .. .	.. lb.	..	..	* 37 .. 74 ..	..	76 ..	102.70 ..
Beef (without bones) .. .. .	.. lb.	..	..	* 32 .. 88 ..	..	90 ..	102.27 ..
Mutton (with bones) .. .. .	.. lb.	..	..	* 20 .. 200 ..	..	195 ..	97.50 ..
Mutton (without bones) .. .. .	.. lb.	..	..	* 11 .. 227 ..	..	220 ..	96.92 ..
Fish, fresh and dried .. .. .	..	..	..	20.62 ..	..	92.34 ..	19.04
Fish, fresh .. .. .	..	..	..	10.96 ..	..	91.38 ..	10.02
Fish, dried .. .. .	..	..	..	9.66 ..	..	93.42 ..	9.02
Miscellaneous .. .. .	..	..	..	6.38 ..	..	96.39 ..	6.16
Coconuts .. .. .	.. each	..	..	30.32 .. 12.34 ..	..	12.42 ..	3.77
Papadam .. .. .	.. lb.	..	..	86 ..	..	83 ..	.45
Eggs .. .. .	.. each	..	..	3.85 .. 29 ..	..	21 ..	.81
Potatoes .. .. .	.. lb.	..	..	4.53 .. 31 ..	..	25 ..	1.13
FUEL AND LIGHT .. .. .	..	..	..	8.67 ..	..	102.31 ..	8.87
Kerosene oil .. .. .	.. bot.	..	..	12.84 .. 18 ..	..	19 ..	2.46
Firewood .. .. .	.. cwt.	..	..	3.11 .. 185 ..	..	184 ..	5.72
Matches .. .. .	.. each	..	..	12.67 .. 3.6 ..	..	3.5 ..	.44
Electricity .. .. .	..	..	..	.15 ..	..	166.67 ..	.25
HOUSE RENT .. .. .	..	..	..	11.52 ..	..	101.53 ..	11.70
CLOTHING .. .. .	..	..	..	19.05 ..	..	80.96 ..	15.42
Sutings .. .. .	..	..	..	* 14 ..	..	100.61 ..	..
Shurtings .. .. .	..	..	..	* 15 ..	..	102.70 ..	..
Sarongs .. .. .	..	..	..	* 14 ..	..	101.64 ..	..
Cambays .. .. .	..	..	..	* 1 ..	..	100.00 ..	..
Vetties .. .. .	..	..	..	* 2 ..	..	100.93 ..	..
Sarees .. .. .	..	..	..	* 10 ..	..	99.75 ..	..
Printed Fabrics .. .. .	..	..	..	* 17 ..	..	100.35 ..	..
Long Cloth .. .. .	..	..	..	* 8 ..	..	101.10 ..	..
Grey Cloth .. .. .	..	..	..	* 1 ..	..	97.39 ..	..
Bananas .. .. .	..	..	..	* 3 ..	..	100.55 ..	..
Silk .. .. .	..	..	..	* 12 ..	..	100.18 ..	..
Towels .. .. .	..	..	..	* 2 ..	..	102.47 ..	..
Household Linen .. .. .	..	..	..	* 3 ..	..	98.70 ..	..
MISCELLANEOUS .. .. .	..	..	..	37.89 ..	..	93.87 ..	35.51
Betel and arecanuts .. .. .	..	..	..	3.75 ..	..	88.29 ..	3.31
Tobacco .. .. .	..	..	..	6.41 ..	..	104.00 ..	6.67
Hair dressing and toilet requisites .. .. .	..	..	..	5.05 ..	..	89.24 ..	4.51
Medicine .. .. .	..	..	..	2.41 ..	..	98.41 ..	2.37
Liquor .. .. .	..	..	..	6.69 ..	..	77.49 ..	5.18
Household Goods .. .. .	..	..	..	1.33 ..	..	103.43 ..	1.38
Newspapers .. .. .	..	..	..	1.21 ..	..	100.00 ..	1.21
Education .. .. .	..	..	..	2.19 ..	..	93.61 ..	2.05
Postage .. .. .	..	..	..	.16 ..	..	150.00 ..	.24
Laundry .. .. .	..	..	..	3.39 ..	..	100.00 ..	3.39
Sports and Clubs .. .. .	..	..	..	.15 ..	..	100.00 ..	.15
Entertainment .. .. .	..	..	..	1.28 ..	..	100.00 ..	1.28
Transport .. .. .	..	..	..	3.81 ..	..	98.98 ..	3.77
TOTAL (BUDGET) .. .. .	..	..	..	202.24 ..	..	..	204.25
INDEX NUMBER (Average prices, 1952 = 100) .. .. .	..	..	..	..	..	101.0 ..	..
* Weights.	..	..	..	..	..	..	..

N. D. WIJESKERA,
Acting Director of Census and Statistics.

L. D.—B. 80/44.

THE WAGES BOARDS ORDINANCE

Notification

I, Nanda Deva Wijesekera, Acting Director of Census and Statistics, being the competent authority appointed under section 20 (2) (d) of the Wages Boards Ordinance, No. 27 of 1941, as amended by the Wages Boards (Amendment) Ordinance, No. 40 of 1943, by the Minister by notifications published in *Gazettes* No. 9,327 of November 3, 1944, No. 9,591 of August 16, 1946, No. 9,683 of March 21, 1947, No. 9,928 of December 10, 1948, No. 9,963 of April 1, 1949, No. 10,108 of June 2, 1950 and No. 10,541 of June 25, 1953, do hereby declare that the Cost of Living Index Number for the month of May, 1955, applicable to workers in each of the trades specified in the Schedule hereto is 101 0.

N. D. WIJESKERA
Director of Census and Statistics.

Department of Census and Statistics,
P. O. Box 563,
Colombo, May 28, 1955.

SCHEDULE

1. The Engineering Trade.
2. The Printing Trade.
3. The Tea Export Trade.
4. The Rubber Export Trade.
5. The Motor Transport Trade.
6. The Match Manufacturing Trade.
7. The Cinema Trade.
8. The Dock, Harbour and Port Transport Trade.
9. The Building Trade.
10. The Tea Growing and Manufacturing Trade.
11. The Cocoa, Cardamom and Pepper Growing and Manufacturing Trade.
12. The Rubber Growing and Manufacturing Trade.
13. The Coconut Growing Trade.
14. The Coconut Manufacturing Trade.
15. The Plumbago Trade.

L. D.—B. 80/44.

SPECIAL ALLOWANCE PAYABLE TO WORKERS IN THE TEA GROWING AND MANUFACTURING, THE RUBBER GROWING AND MANUFACTURING, THE COCOA, CARDAMOM AND PEPPER GROWING AND MANUFACTURING, THE COCONUT GROWING, THE COCONUT MANUFACTURING, THE PLUMBAGO, THE ENGINEERING, THE PRINTING, THE MOTOR TRANSPORT, THE TEA EXPORT, THE RUBBER EXPORT, THE MATCH MANUFACTURING, THE CINEMA, THE DOCK, HARBOUR AND PORT TRANSPORT AND THE BUILDING TRADES

It is hereby notified, under section 20 (2) (b) of the Wages Boards Ordinance, No. 27 of 1941, that the cost of living index number for the above trades, for the month of May, 1955, being 101 0, the special allowance payable in respect of the month of June, or for a normal working day in the month of June, 1955, as the case may be, will be as follows:

1. *The Tea Growing and Manufacturing, the Rubber Growing and Manufacturing, and the Cocoa, Cardamom and Pepper Growing and Manufacturing Trades*

Class of Worker	Special allowance for a normal working day Rs. c.
Male worker not under 16 years of age	1 12
Female worker not under 15 years of age	0 84
Child worker	0 77

A 2

2. *The Coconut Growing and the Coconut Manufacturing Trades*

Class of Worker	Special allowance for a normal working day	
	Coconut Growing Trade Rs. c.	Coconut Manufacturing Trade Rs. c.
Male worker not under 18 years of age (including kangany) ..	1 12	1 30
Female worker not under 18 years of age ..	0 84	0 97
Worker (irrespective of sex) under 18 years of age ..	0 77	0 90

3. *The Plumbago Trade*

Class of Worker	Special allowance for a normal working day	
	Workers other than workers employed in tasks connected with curing and dressing of marketable plumbago Rs. c.	Workers employed in tasks connected with curing and dressing of marketable plumbago Rs. c.
Male worker not under 18 years of age ..	1 18	1 38
Female worker not under 18 years of age ..	0 88	1 08
Worker (irrespective of sex) under 18 years of age ..	0 81	1 01

4. *Engineering Trade*

Class of Worker	Special allowance for a normal working day Rs. c.
Unskilled labourers ..	1 33
Semi-skilled workers, Grades I and II, Skilled workers, Kangany and Watchers ..	1 43
Trade learners and apprentices—	
1st year ..	0 43
2nd year ..	0 53
3rd year ..	0 81
4th year ..	0 96

5. *Printing Trade*

Class of Worker	Special allowance for the month Rs. c.
Class A worker other than learner or apprentice ..	79 0
Class B worker other than learner or apprentice ..	80 50
Class C, Grade I worker other than learner or apprentice ..	51 25
Class C, Grade II worker other than learner or apprentice ..	46 54
Class D worker other than learner or apprentice ..	42 0
Class E worker ..	39 75
Class F worker ..	21 65
Class G worker ..	42 0

	1st Year	2nd Year	3rd Year	4th Year	5th Year
	Rs. c.	Rs. c.	Rs. c.	Rs. c.	Rs. c.
Class A learner or apprentice	24 70	32 60	40 50	52 10	64 20
Class B learner or apprentice	19 15	30 75	36 80	45 54	—
Class C, Grade I learner or apprentice	21 00	26 04	31 25	38 73	—
Class C, Grade II learner or apprentice	19 15	23 77	28 39	35 15	—
Class D learner or apprentice	17 30	21 50	25 70	31 75	—

6. Motor Transport Trade

Class of Worker	Special allowance	
	For the month	For a normal working day in the month
	Rs. c.	Rs. c.
Classes A, B, D and F	42 0	1 80
Class C	39 50	1 80
Class E	37 0	1 55
Classes G and H	38 30	1 80
Class K	29 0	1 06
Classes I and J	38 30	—

7. Tea Export and Rubber Export Trades

Class of Worker	Special allowance for a normal working day
	Rs. c.
A. Male workers not under 18 years of age—	
Grade II	1 33
Intermediate Grade, Grade I, Box makers and repairers (applicable to tea export trade only), and watchers	1 43
B. Female workers not under 18 years of age	1 21
C. Workers (irrespective of sex) under 18 years of age—	
Over 14 years but under 15 years	0 84
Over 15 years but under 16 years	0 89
Over 16 years but under 17 years	0 94
Over 17 years but under 18 years	1 04

8. Match Manufacturing Trade

Class of Worker	Special allowance for a normal working day	
	For men	For women
	Rs. c.	Rs. c.
A. Adults (18 years and over)—		
Grades I and II	1 43	1 33
Grade III	1 33	1 21
Grade IV	1 43	—
		Irrespective of sex
		Rs. c.
B. Young persons—		
Over 14 years and under 17 years		0 85
17 years and over but under 18 years		1 04

9. Cinema Trade

Class of Worker	Special allowance for the month
	Rs. c.
A. Non-Clerical—	
Unskilled workers	34 88
Semi-skilled workers	36 98
Skilled workers, Grades I and II	38 80
B. Clerical—	
Grade III	34 50
Grade II	37 50
Grade I	42 50

10. Dock, Harbour and Port Transport Trade

Class of Worker	Special allowance for the month
	Rs. c.
Manual Work—	
Special Grade	32 50
Skilled Grade	28 50
Semi-skilled Grade, Unskilled Grades I and II and women workers	25 50
Non-manual Work—	
Special Grade	38 00
Grade I	28 50

11. Building Trade

Class of Worker	Special allowance for a normal working day
	Rs. c.
Unskilled labourers	1 33
Semi-skilled Grade II, Semi-skilled Grade I and Skilled workers	1 43

M. RAJANAYAGAM,
Commissioner of Labour.

Colombo, May 30, 1955.

DEARNNESS ALLOWANCE PAYABLE ON ESTATES TO LABOURERS TO WHOM WAGES BOARDS DECISIONS DO NOT APPLY

IT is hereby notified for general information that the Dearness allowance payable for each working day in May, 1955, to labourers to whom minimum wages under the Wages Boards Ordinance are not payable is as follows:—

	Up-country Cents	Mid-country Cents	Low-country Cents
A male labourer	76	74	71
A female labourer	61	59	57
A child labourer	61	59	57

The classification of an estate as Up, Mid or Low shall be as in Notification No. 281 of December 21, 1940, published in *Government Gazette* of December 23, 1940.

M. RAJANAYAGAM,
Commissioner of Labour.

Department of Labour,
Colombo 3, May 30, 1955.

THE CEYLON (PARLIAMENTARY ELECTIONS) ORDER IN COUNCIL, 1946

Revision of Registers of Electors, 1955

IN pursuance of section 16 of the Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council, 1946, as amended by the Ceylon (Parliamentary Elections) Amendment Act, No. 48 of 1949, it is hereby notified that the revision of the registers of electors for all electoral districts for the year, 1955, has commenced.

Colombo, May 31, 1955.

G. P. TAMBAYAH,
Commissioner of Parliamentary Elections.

වෛති කොටස: (I)වෙති ඡේදය—සාමාන්‍ය ආණ්ඩුවේ නිවේදන

ලංකා පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීන් තේරීම පිළිබඳ 1946යේ ඡේදය

1955 සඳහා ඡන්දයකසින්ගේ නාමලේඛන සංශෝධනය කිරීම

1949යේ 48වෙනි අංකය දරණ ලංකා පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීන් තේරීම පිළිබඳ සංශෝධන පනතින් සංශෝධිත ලංකා පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීන් තේරීම පිළිබඳ 1946යේ රාජාණ්ඩුවේ 16වෙනි වගන්තිය අනුව 1955 වැනි වර්ෂ සඳහා සෑම ඡන්දයක දිස්ත්‍රික්කයකම ඡන්දයකසින්ගේ නාමලේඛන සංශෝධනය කිරීම ආරම්භකළ බැව් මෙයින් දැනුම්දෙනු ලැබේ.

එළු 1955ක්වූ මැයි මස 31 වැනි දින
කොළඹදීය

ඒ පී තමබසියා,
පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීන් තේරීම පිළිබඳ කොමසාරිස්තුන.

ප්‍රකූති I: தொகுதி (I) - பொது அரசாங்க அறிவித்தல்கள்

1946 ம ஆண்டின் இலங்கை (பாராளுமன்றத் தெரிவு) சம்பந்தமாய் இராச சபைச் சட்டம்

1955 ம வருட வாக்காளர் பெயர் இடப்புகளின் திருத்தம்

1949 ம ஆண்டின் 48 ம இலக்க இலங்கை (பாராளுமன்றத் தெரிவு) திருத்தச் சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்ட 1946 ம ஆண்டின் இலங்கை (பாராளுமன்றத் தெரிவு) சம்பந்தமாய் இராச சபைச் சட்டத்தின் 16 ம பிரிவில் நிருவகித்தபடி எல்லாத் தெரிவுப் பகுதிகளுக்கும் உரிய வாக்காளர் பெயர் இடப்புகளின் திருத்தம் 1955 ம வருடத்துக்குத் தொடங்கி விட்டதென்று இதனால் அறிவிக்கப்படுகின்றது.

ஜி. பி. தமபையா,
பாராளுமன்றத் தெரிவுக் கொமிஷனார்.

கொழும்பு
1955 ம ஆண்டு மே மாதம் 31 ந் திகதி